

Seminarios Espacio Transparente

Talleres teórico-técnicos

Vitral Emplomado
Técnica de ensamble de vidrio y plomo (siglo VII)



Objetivos:

Aprender a fabricar vitrales de época, siendo capaz de gestionar la planificación total de la obra.

Competencias

Construir un vitral medieval, siendo capaz de calcular el material necesario y planificar todo el proceso, y de elaborar un presupuesto que permita conocer el valor comercial de la pieza.

Unidades

- Identifica en rasgos generales, los diferentes periodos estilísticos del vitral
- Identifica materiales y maneja la técnica del vitral medieval
- Conoce la evolución e innovaciones técnicas de la especialidad, siendo capaz de situarlas en una cronología o historia del vitral.
- Aprende a precisar partidas y cotiza para organizar un presupuesto de trabajo
- Aprende a construir una carta Gantt que organice y calcule adecuadamente el tiempo de trabajo

Evidencias

Al finalizar el seminario el alumno deberá demostrar ser capaz de:

- Fabricar un vitral de época
- Reseñarlo y establecer organización general (carta Gantt y presupuesto)

Duración: 45 horas (15 sesiones, una clase semanal de 3 horas)

Horarios disponibles: a convenir

Valor seminario: 250.000.-

Pagadero en 4 cheques de \$62.500.- cada uno.

10% descuento por pago contado

Los talleres incluyen las herramientas y equipamiento necesario para trabajar (los grupos de taller técnico son de 2 personas), no incluye insumos (vidrio, cobre, plomo, soldadura, etc.). Por motivos de organización, no se realizan devoluciones de dinero una vez iniciados los cursos.

Vitral Estañado

Técnica de ensamble de vidrio, cobre y estaño (siglo XIX)



Evidencias

Objetivos:

Aprender a fabricar vitrales de época, siendo capaz de gestionar la planificación total de la obra.

Competencias

Construir un vitral moderno, siendo capaz de calcular el material necesario y planificar todo el proceso, y de elaborar un presupuesto que permita conocer el valor comercial de la pieza.

Unidades

- Identifica en rasgos generales los diferentes periodos estilísticos del vitral
- Identifica materiales y maneja la técnica del vitral moderno.
- Conoce la evolución e innovaciones técnicas de la especialidad, siendo capaz de situarlas en una cronología o historia del vitral.
- Aprende a precisar partidas y cotiza para organizar un presupuesto de trabajo
- Aprende a construir una carta Gantt que organice y valore adecuadamente el trabajo

Al finalizar el seminario el alumno deberá demostrar ser capaz de:

- Fabricar un vitral de época
- Reseñarlo y establecer organización general (carta Gantt y presupuesto)

Duración: 45 horas (15 sesiones, una clase semanal de 3 horas)

Horarios disponibles: a convenir.

Valor seminario: 250.000.-

Pagadero en 4 cheques de \$62.500.- cada uno.

10% descuento por pago contado

Los talleres incluyen las herramientas y equipamiento necesario para trabajar (los grupos de taller técnico son de 2 personas), no incluye insumos (vidrio, cobre, plomo, soldadura, etc.).

Por motivos de organización, no se realizan devoluciones de dinero una vez iniciados los cursos.

Restauración de vitrales

Diagnósticos, intervenciones, registro fotográfico, expediente adjunto



Objetivos:

Aprender a restaurar un vitral antiguo, siendo capaz de construir un expediente técnico completo.

Competencias

Conocer todas las partes del proceso de intervención de restauración en un vitral patrimonial, incluida la construcción de réplicas que permita la reconstrucción de lagunas.

Unidades

- Identifica en rasgos generales los diferentes periodos estilísticos del vitral
- Identifica materiales y maneja la técnica del vitral medieval
- Conoce la evolución e innovaciones técnicas de la especialidad, siendo capaz de situarlas en una cronología o historia del vitral.
- Conoce los parámetros básicos para elaborar el diagnóstico de una obra dañada, nociones de Teoría del restauración.
- Aprende a precisar partidas y cotiza para organizar un presupuesto de trabajo
- Aprende a construir una carta Gantt que organice adecuadamente el trabajo
- Conoce el protocolo de trabajo de la intervención de la obra y el expediente técnico que la acompaña.

Evidencias

Al finalizar la asignatura el alumno deberá demostrar ser capaz de:

- Elaborar una reseña histórica de la pieza a intervenir
- Establecer objetivos generales de la intervención
- Establecer metodología de intervención, y la organización general (carta Gantt y presupuesto)
- Seguir el protocolo de intervención; fichas, documentación adjunta, intervención, notas Sobre esta.
- Ejecutar la intervención incluida la construcción de piezas que colmen lagunas (reintegraciones).

Duración: 60 horas (20 sesiones, una clase semanal de 3 horas)

Horarios disponibles: a convenir

El valor del seminario de Restauración de Vitrales es de 350.000.-

Pagadero en 4 cheques de \$87.500.- cada uno.

10% descuento por pago contado

Por motivos de organización, no se realizan devoluciones de dinero una vez iniciados los cursos.

Espacio Transparente



Espacio Transparente, presente desde 1998, se dedica a la conservación, restauración, formación, difusión, creación y al seguimiento de expedientes técnicos de vitrales patrimoniales.

Nuestra misión es la de contribuir a la sistematización en los trabajos de conservación y restauro de los vitrales nacionales, en la búsqueda de la mejor preservación de estos. En este camino, aceptamos desde hace algunos años y en conjunto con otros especialistas destacados en área, el desafío de colaborar en equipos multidisciplinarios que abarcan todos los aspectos necesarios para el tratamiento correcto de un trabajo tan importante como es la intervención patrimonial.

Actualmente Espacio Transparente participa en desarrollo del proyecto de los siguientes monumentos (en diferentes etapas de evolución):

- Iglesia San Pedro de Alcántara
- Santísimo Sacramento
- Capilla San Vicente de Paul en el Hospital Salvador
- Colegio de Arquitectos.
- Iglesia de los Jesuitas (Valparaíso)
- Apóstol San Pedro (Talca)
- Ex Congreso Nacional (Sala de sesiones y Salón de Honor Senado de la República)

Desde 1998 hace la mantención de los vitrales del Palacio Falabella, edificio consistorial de la Municipalidad de Providencia.

Además realiza los seminarios de formación: Vitral Medieval, Vitral Moderno y Restauración de Vitrales para grupos pequeños

Profesores:

Andrea Araos

Licenciada en Artes Visuales, Universidad Finis Terrae. Licenciada en Ciencias Humanas, mención Historia del Arte y Arqueología. Universidad París1 Panthéon - La Sorbonne. Asistente en aprendizaje Talleres Alejandro Lueiza, (1990-1993) en Chile y Alessandra Ciurlo (1995), en Italia. Seminarios de profundización en el Centre international du Vitrail, Chartres, Francia

Desarrolla desde hace más de 20 años, su trabajo tanto en la creación, como conservación y restauración de vitrales en Chile y Francia, tanto en intervenciones como en informes técnicos. Colaboró como asistente de edición en el libro "Vitrales en Santiago de Chile". Actualmente trabaja en el proyecto para la traducción y adaptación de la norma francesa para la conservación, restauración y creación de vitrales patrimoniales junto al Consejo de Monumentos Nacionales (Chile)

Dirigió el taller-escuela de vitrales en el Centro Penitenciario Femenino de Santiago, que tuvo como objetivo capacitarlas para construir vitrales en la capilla interior del penal, proyecto (folio 21180-k) financiado por Fondart.

Es además, la directora de los diplomados *Teoría y técnica del Vitral medieval y Moderno* y *Vidrio y Creación Contemporánea* en la Universidad Finis Terrae.



Diego Rodríguez Matta

Diseñador Industrial, Licenciado en Diseño de Objetos, Universidad Católica de Valparaíso.

Ha desarrollado trabajos de intervención social, tales como, proyectos de diseño participativo y construcción de espacios públicos comunitarios (construir ciudad), mejoramiento de viviendas sociales, y proyectos de derecho ambiental e innovación ciudadana en Chile, Colombia y España. Experiencia en diseño y construcción de objetos, tales como montajes de exposiciones, vitrales, mueblería, objetos gráficos, además de tareas de docencia e investigación. Ha complementado su formación en el área del vitral en seminarios en Argentina con Carlos Herzberg (grisalla), y en Valparaíso con Cámara Lucida (fotografía) y Pilar Argandoña (vitral).

Entre sus experiencias en el área del vitral, destacan: Restauraciones de vitrales particulares y patrimoniales en iglesias como la Capilla de la Municipalidad de Puente Alto, colaboración en restauración de vitrales de fachada de la Iglesia de los Sagrados Corazones, coordinado por Pilar Argandoña, y la Realización de un vitral con esta última para la Capilla del Espíritu Santo en Puente Alto (arquitecto Cazú Zegers).

Desde el año 2006 es miembro del equipo de *Espacio Transparente* donde encabeza junto a Andrea Araos los equipos de trabajo en obras como la conservación y restauración de los vitrales del Palacio Falabella (Edificio consistorial de la Municipalidad de Providencia) y actualmente el seguimiento del expediente adjunto de la restauración de los Vitrales del Senado de la República.